

Myamajtskrɛ Neki Di'ibɛ Fwank Jyaay

Tɛy'ajɛn esɛ tsojɛn

¹ Ɔj, mɛjja'ay Fwank. Ndukniɛajɛtɛptɛ tyɛɛ neki ja Kiiryɛ di'ibɛ Dios wyin'ijɛ, esɛ 'yu'ungɛty di'ibɛts ɛj njantsytsyojɛtɛp; es kyaj jye'eyɛty ɛj, nandɛ'un nidɛgekyɛ di'ibɛ tɛ tniɛawɛɛ ja tɛy'ajɛn.

² Ndsóktɛts miits mat yɛ'ɛgyɛjɛmɛ tɛy'ajɛn di'ibɛ nmɛɛɛajɛm njodoty nwinmɛ'añóty, es 'yity mat ɛɛsajɛm winɛ xɛɛ winɛ tiempɛ.

³ Wa'anɛ Dios Teety es ja 'yU'unk Jesukristɛ mɛgunu'xɛɛ, es mmo'oyɛɛ ja pa'ayo'on esɛ agujɛ'ajɛ jotkujɛ'ajɛn, es ja'a mɛɛt n'ijɛm mɛ ja tɛy'ajɛn esɛ tsojɛn.

⁴ Byeenɛts tɛ njantsyxyonda'aky kots tɛ nnijawɛ m'u'ungɛty jyiky'attɛ mat ja tɛy'ajɛn, dɛ'un éxtɛm ja Dios Teety xytyuk'ana'amɛm.

⁵ Es tyam, mɛgu'ugítɛ Kiiryɛ, nmɛnu'xtákyɛɛts ko nnaydsyojɛm nixim niyam. Tyɛɛɛ di'ibɛ ndukniɛa'ayɛp, kyaj yɛ'ɛjɛty ja Diosɛ 'yana'amɛnɛ jembyɛ, ja'ayamɛ'ɛ di'ibɛ n'okmɛɛɛajɛtɛmbɛ extɛ jawyíɛp;

⁶ esɛ tyɛɛɛ dɛ'un ja tsojɛn ko nguyɛɛy'u'unɛm dɛ'un éxtɛm jyɛna'añ ja Diosɛ 'yana'amɛn. Yu'ɛ ja ana'amɛn di'ibɛ mmɛdoodɛ extɛ ko xyɛyɛɛbjɛtsondáktɛ Kristɛ, ja'a ko nnaydsyojɛm nixim niyam.

Win'u'umbuty

⁷ Pes may jaa jyudity ja win'u'umbutyjk mā tyadu naxwĩñudu di'ibu kyaj t'axájudu ja Jesús ko yu'udyu Kristu, Dios 'yU'unk di'ibu kyajx ya naxwiiñ éxtamu naxwĩñudu ja'ay. Di'ibu du'un andakp, yu'u du'un myudsip'ajtypy ja Kristu.

⁸ Naygywentu'átudu, kudiibu tyugóyut di'ibu tu xytyundu, es du'un kexy ka'pxy myajkumádyut.

⁹ Di'ibu 'yaktimnikeempy ja Jesukristu 'yuxpajkun es kyaj wye'emy mat yu 'yuxpajkun, kyaj 'yity mat ja Dios; per di'ibu 'yaxájap es tkuydyúñ ja Jesukristu 'yuxpajkun, ijtp madu Dios Teety es nandu'un madu 'yU'unk Jesukristu.

¹⁰ Pɛn ja pɛn mninɛjxudu mya'uxpaka'andu wiink, es kyaj yu'ujuty ja Jesukristu 'yuxpajkun, katu xykyupaktu es mya'uxpákadat mā miits mnaymyúkudu.

¹¹ Es nan katu miits xyajjotkujk'áttu ni wi'ix tsoo.

¹² Máyñumts miits nja''anumyá'andu, per kyajts nja'aya'añ mā tyadu neky. Nɛjxambuts ku'am mā miidsuty es nmutmadya'aga'andu ku'am, es du'un kya'pxut ja nxondakun'ajtam.

¹³ Yu mmuga'ax di'ibu Dios nandu'un win'ijxɛ, esu 'yu'unguty, mduknigáxudu Dioskajxy.

**Ja jembyu kajxy'átypyu mudu
Jesukristukyjxm: El Nuevo Testamento de
nuestro Señor Jesucristo en el mixe de
Juquila
New Testament in Mixe, Juquila (MX:mxq:Mixe,
Juquila)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Juquila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Juquila [mxq], Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Juquila

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

0c492fbf-e19b-5f77-b2cc-07da5aab0305